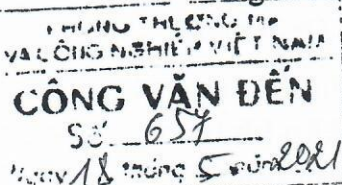


Số: 2703/BCT-HC

Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2021

V/v đề xuất sửa đổi Phụ lục của
Công ước Minamata về thủy ngân

Kính gửi: Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam

Việt Nam ký Công ước Minamata về thủy ngân (sau đây gọi tắt là Công ước) vào tháng 10 năm 2013. Tại Nghị quyết số 52/NQ-CP ngày 21 tháng 6 năm 2017, Chính phủ phê duyệt và giao Bộ Công Thương là cơ quan chủ trì, phối hợp với các đơn vị có liên quan triển khai thực hiện Công ước.

Điều 4 và Phụ lục A của Công ước quy định danh mục và thời điểm hết hạn đối với các sản phẩm chứa thủy ngân. Khoản 8 Điều 4 quy định: “Không muộn hơn năm năm kể từ ngày Công ước có hiệu lực, Hội nghị các quốc gia Thành viên sẽ xem xét lại Phụ lục A và có thể xem xét sửa đổi Phụ lục đó theo Điều 27”. Bản đề xuất sửa đổi Phụ lục của Công ước phải được gửi cho các quốc gia thành viên trong thời hạn 6 tháng trước khi được xem xét, phê duyệt.

Với vai trò là cơ quan đầu mối quốc gia, Bộ Công Thương nhận được thông báo của Ban Thư ký Công ước về 03 (ba) đề xuất sửa đổi Phụ lục của các nhóm: Liên minh Châu Âu (tài liệu MC/COP4/2021/27); nhóm Châu Phi (MC/COP4/2021/28); Canada và Thụy sỹ (MC/COP4/2021/29). Các đề xuất này sẽ được xem xét thông qua tại Kỳ họp lần thứ 4 Hội nghị các quốc gia thành viên Công ước Minamata về thủy ngân (COP4), được tổ chức 02 phiên vào tháng 11 năm 2021 (trực tuyến) và vào Quý I năm 2022 tại Indonexia. Bản lược dịch các đề xuất được trình bày trong phần Phụ lục, chi tiết được đăng tải tại <http://www.mercuryconvention.org/Meetings/COP4>.

Để có cơ sở báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định chủ trương của Việt Nam, Bộ Công Thương đề nghị Quý Cơ quan nghiên cứu và cho ý kiến góp ý đối với các đề xuất sửa đổi Phụ lục Công ước nêu trên.

Ý kiến phản hồi xin gửi về Bộ Công Thương trước ngày 30 tháng 5 năm 2021 theo địa chỉ: Cục Hóa chất, 21 Ngô Quyền, Hoàn Kiếm, Hà Nội; điện thoại: 024.22205136; fax: 024.22205038; email: ThangLV@moit.gov.vn.

Trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, HC.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG

Cao Quốc Hưng

Phụ lục
(Kèm theo Công văn số **2703**/BCT-HC ngày 17 tháng 5 năm 2021)

I. Đề xuất của Liên minh Châu Âu (tài liệu MC/COP4/2021/27)

1. Bổ sung nội dung Phần I Phụ lục A của Công ước Minamata về Thủy ngân

Sản phẩm chứa thủy ngân	Ngày mà sau đó không được phép sản xuất, nhập khẩu hoặc xuất khẩu sản phẩm (ngày hết hạn)
Pin kẽm oxit bạc dạng nút có hàm lượng thủy ngân <2% và pin kẽm chứa không khí dạng nút có hàm lượng thủy ngân <2%	2023
Đèn huỳnh quang tuyến tính halogen photphat (LFL) cho các mục đích chiếu sáng thông thường	2023
Các thiết bị đo lường phi điện tử sau: (a) máy đo biến dạng được sử dụng trong chụp cắt lớp vi tính màng phổi; (b) máy đo độ căng	2023
Các thiết bị đo điện và điện tử sau: (a) bộ chuyển đổi áp suất nóng chảy, bộ truyền và cảm biến; (b) máy bơm chân không thủy ngân	2023
Polyurethane, bao gồm hộp đựng chứa polyurethane	2023

2. Bổ sung nội dung Phần II Phụ lục A của Công ước Minamata về Thủy ngân

Trước ngày 1 tháng 1 năm 2024, các Quốc gia thành viên phải:

- (i) Cung cấp hỗn hống nha khoa chỉ dưới dạng Viên nang Amalgam⁽¹⁾;
- (ii) Cấm người hành nghề nha khoa sử dụng thủy ngân ở dạng số lượng lớn;
- (iii) Đảm bảo rằng người điều hành cơ sở nha khoa sử dụng hỗn hống nha khoa hoặc vật liệu trám răng bằng hỗn hống nha khoa hoặc răng có chất trám đó sau khi loại bỏ phải được trang bị các thiết bị tách hỗn hống với mức hiệu quả lưu giữ là 95%⁽²⁾, để lưu giữ và thu gom các hạt hỗn hống, kể cả những hạt có trong nước thải đã qua sử dụng;
- (iv) Không cho phép sử dụng hỗn hợp nha khoa để điều trị răng rụng, trẻ em dưới 15 tuổi và phụ nữ có thai hoặc đang cho con bú, trừ trường hợp bác sĩ

nha khoa cho là thực sự cần thiết dựa trên nhu cầu y tế cụ thể của bệnh nhân.

(1) Viên nang Amalgam như được mô tả trong tiêu chuẩn quốc tế ISO 13897: 2018 và 24234: 2015 được coi là phù hợp để sử dụng cho các bác sĩ nha khoa.

(2) Sự tuân thủ của thiết bị phân tách hỗn hống phải dựa trên các tiêu chuẩn quốc tế liên quan, bao gồm cả ISO 11143: 2008.

3. Bổ sung nội dung Phần I Phụ lục B của Công ước Minamata về Thủy ngân

Quy trình sản xuất sử dụng thủy ngân hoặc các hợp chất thủy ngân	Ngày hết hạn
Sản xuất polyurethane sử dụng chất xúc tác chứa thủy ngân	2023

II. Đề xuất của nhóm Châu Phi (tài liệu MC/COP4/2021/28)

1. Bổ sung nội dung Phần I Phụ lục A của Công ước Minamata về Thủy ngân

Sản phẩm chứa thủy ngân	Ngày mà sau đó không được phép sản xuất, nhập khẩu hoặc xuất khẩu sản phẩm (ngày hết hạn)
Đèn huỳnh quang compact có chấn lưu tích hợp (CFL.i) cho các mục đích chiếu sáng thông thường có công suất ≤ 30 watt	2024
Đèn huỳnh quang tuyến tính (LFLs) cho các mục đích chiếu sáng thông thường (a) Triband phosphor ≤ 60 watt; (b) Halophosphat phosphor ≤ 40 watt	2025
Đèn huỳnh quang catốt lạnh (CCFL) và đèn huỳnh quang điện cực bên ngoài (EEFL) cho màn hình điện tử ở mọi độ dài	2024

2. Thay thế nội dung Phần II Phụ lục A của Công ước Minamata về Thủy ngân

Phần II: Các sản phẩm tuân theo Khoản 3 Điều 4 các sản phẩm chứa thủy ngân	Lộ trình hành động của các Quốc gia thành viên nhằm loại bỏ hỗn hống nha khoa: 2021-2029 / Các biện pháp mà Quốc gia thành viên thực hiện để giảm dần hướng tới loại bỏ việc sử dụng hỗn hống nha khoa vào năm 2029
Hỗn hống nha khoa	1. Trước ngày 1 tháng 1 năm 2023, mỗi quốc gia thành viên tham gia Công ước Minamata về Thủy ngân sẽ đưa ra thông báo khuyến cáo rằng chỉ sử dụng hỗn hống nha khoa không chứa thủy ngân cho trẻ em và phụ nữ

	trong độ tuổi sinh đẻ. 2. Đến ngày 1 tháng 1 năm 2025, mỗi quốc gia thành viên tham gia Công ước Minamata về Thủy ngân sẽ đề ra một kế hoạch quốc gia liên quan đến các biện pháp mà dự định thực hiện để loại bỏ dần việc sử dụng hỗn hống nha khoa. Các quốc gia sẽ công bố công khai các kế hoạch quốc gia của mình trên internet và sẽ chuyển chúng đến Ban Thư ký. 3. Đến ngày 1 tháng 1 năm 2027, việc sản xuất và nhập khẩu hỗn hống sẽ chấm dứt. Để giải quyết các trường hợp ngoại lệ và phù hợp với quá trình chuyển đổi sang nha khoa không có thủy ngân, các quốc gia thành viên có thể cho phép buôn bán trong nước trong hai năm nữa. 4. Đến ngày 1 tháng 1 năm 2029, việc buôn bán hỗn hợp trong nước tại các quốc gia, như quy định tại điểm 3 ở trên cũng sẽ bị cấm.
--	---

III. Đề xuất của Canada và Thụy Sĩ (tài liệu MC/COP4/2021/29)

Bổ sung nội dung Phần I Phụ lục A của Công ước Minamata về Thủy ngân

Sản phẩm chứa thủy ngân	Ngày mà sau đó không được phép sản xuất, nhập khẩu hoặc xuất khẩu sản phẩm (ngày hết hạn)
Thiết bị cân bằng bộ đếm bao gồm bộ cân bằng lớp và cân bánh xe	2025
Phim và giấy chụp ảnh	2025
Thuốc phóng cho vệ tinh và tàu vũ trụ	2025
Cầu đo điện dung và tổn hao có độ chính xác rất cao và các công tắc và role tần số vô tuyến tần số cao trong các thiết bị giám sát và điều khiển với hàm lượng thủy ngân tối đa là 20 mg cho mỗi công tắc hoặc role cầu	2025